



## Краткое изложение мнения IPEN для КС5 Стокгольмской конвенции

Апрель 2011 г.

Ниже приводится краткое изложение мнения IPEN по вопросам, которые КС5 потребуются рассмотреть:

### Включение эндосульфана в Приложение А

- Эндосульфан следует включить в перечень Приложения А для глобальной ликвидации, как это рекомендует КРСОЗ.
- Эндосульфан отвечает всем критериям для СОЗ и его в настоящее время выводят из оборота или уже запретили в более чем 80 странах (49 из них - это развивающиеся страны и страны с переходной экономикой).
- Имеются доступные альтернативы для замены эндосульфана, их применение технически осуществимо и в целом они считаются более безопасными чем эндосульфан.
- Было установлено, что применение заменителей либо приводит к крайне незначительному повышению расходов, или не вызывает их увеличения, может привести к возможному сокращению затрат или же к реальному повышению доходов сельхозпроизводителей.
- Глобальные действия по эндосульфану позволят существенно сократить вред для здоровья человека и для окружающей среды.
- При обращении с запросами об исключениях, заявители должны указывать весьма конкретные комбинации культура-вредитель.
- Сторонам следует напомнить, что решение КС о включении дополнительных СОЗ в Приложения А, В или С регулируется статьями 21 и 22 Конвенции, которые предусматривают, что внесение дополнений в эти приложения может приниматься большинством в три четверти голосов если исчерпаны все возможности для достижения консенсуса.

### ДДТ

КС5 следует:

- Выразить обеспокоенность в связи с недостаточно активным предоставлением ответов на опросник по ДДТ, применением ДДТ двумя Сторонами без уведомления Секретариата, как это требуется, отсутствием независимого мониторинга и оценки в странах, где ДДТ используется, незаконной торговлей ДДТ и его применением для сельскохозяйственных целей.
- Приветствовать работу глобального альянса по разработке и применению продуктов, методов и стратегий в качестве альтернатив ДДТ для борьбы с переносчиками заболеваний и потребовать ускорения работ по поиску и внедрению более безопасных и практически применимых нехимических альтернатив.
- Отметить быстрое распространение устойчивых к ДДТ переносчиков заболеваний в Африке и призвать к ускоренной внедрения Интегрированного регулирования переносчиков заболеваний в Национальные стратегии контроля малярии
- Напомнить Сторонам об ограничениях в Части II Приложения В на производство и потребовать, чтобы Стороны, производящие ДДТ, проводили бы аудит производственных предприятий с целью оценки опасных производственных факторов и загрязнения, связанных с производством
- Привлечь финансирование в фонд, предназначенный для оказания поддержки исследований и разработки альтернатив ДДТ, особенно нехимических альтернатив и стратегий и убедительно просить международной организации такие, как ВОЗ поддерживать проекты по исследованию и оценке таких альтернатив

### Исключения

КС5 следует:

- Поручить Секретариату и КРСОЗ подготовить процесс, позволяющий на каждой встрече КС оценивать достигнутый Сторонами прогресс в ликвидации внесенных в перечень бромированных

дифениловых эфиров, которые содержатся в изделиях, и рассматривать необходимость продолжения конкретных исключений для этих химических веществ в качестве компонентов произведенных или используемых изделий.

- Поручить Секретариату и КРСОЗ подготовить процесс, позволяющий КС оценивать сохраняющуюся потребность в применении ПФОС, солях ПФОС и ПФОСФ для различных приемлемых целей и необходимость в продолжении конкретных исключений, основываясь на имеющейся научной, технической, экологической и экономической информации, и представить информацию о прогрессе в этой области на КС6.
- Внести поправки в формы, требуемые для нотификации и приемлемого использования, в которые будут включать требования. Установленные в руководящем документе КРСОЗ по альтернативам<sup>1</sup>, добавив следующее:
  - Описание функциональных свойств и использования перечисленных в списке стойких органических загрязнителей или веществ-кандидатов и четкое определение категории использования
  - Объяснение, почему исключение необходимо с технической или научной точек зрения и почему потенциальные альтернативы нецелесообразны с технической или научной точек зрения. Это дополнение должно включать, как предложенное использование отличается от других примеров использования альтернатив для схожих процессов использования. Если известно, то следует предоставить информацию об исследованиях по поиску альтернатив.
  - Описание потенциальных альтернативных процессов, продуктов, материалов или систем, которые ликвидируют потребность в химикатах. Исследования должны фокусироваться не только на замене химических веществ, но включать также исследования альтернативных процессов и товаров.
  - Список исследованных источников, которые могут включать исследовательские и государственные институты, соответствующие технические журналы, патенты, конечных пользователей, неправительственные организации, которым известно предлагаемое химическое вещество и его конечные пользователи, и группы коренных народов, обладающих традиционными знаниями, которые могут содержать альтернативные подходы.
  - Если возможно, соединяет предоставить план по замещению. Включающий шаги, которые следует предпринять для разработки приемлемой замены.

### **Устранение бромированных дифениловых эфиров из потоков отходов**

КС5 следует приветствовать рекомендации КРСОЗ по устранению бромированных дифениловых эфиров из потоков отходов, особо потребовать выполнения этих рекомендаций от Сторон из числа развитых стран и поручить Секретариату представить КС6 обновленную информацию об усилиях по возможно более раннему устранению бромированных дифениловых эфиров из потоков отходов, предназначенных для утилизации. КС5 следует потребовать от Сторон из числа развитых стран и от других Сторон, в которых практикуется переработка и утилизация материалов, содержащих бромированные дифениловые эфиры:

- Уведомлять Секретариат о намерении воспользоваться таким исключением в соответствии с решением SC-4/14.
- Незамедлительно прекратить экспорт таких материалов за исключением экспорта с целью экологически приемлемого удаления.
- Оперативно внедрить эффективные технологии скрининга и отделения материалов, содержащих эти вещества, еще перед утилизацией.
- Минимизировать производственную экспозицию и оценить производственную экспозицию персонала, который работает на предприятиях, где хранятся, сортируются, перерабатываются, утилизируются, восстанавливаются или удаляются изделия и отходы, потенциально содержащие бромированные дифениловые эфиры.

---

<sup>1</sup> Stockholm Convention POPRC (2009) Guidance on considerations related to alternatives and substitutes for listed persistent organic pollutants and candidate chemicals, UNEP/POPS/POPRC.5/10/Add.1

- Поддерживать и продвигать повышение информированности общественности о потенциальной опасности используемых в настоящее время материалов, содержащих бромированные дифениловые эфиры.
- Готовить информационные материалы и собирать информацию о выбросах бромированных дифениловых эфиров и о непреднамеренно образующихся бромированных органических соединениях, таких как полибромированные дибензодиоксины и полибромированные дибензофураны (ПБДД/ПБДФ) в выбросах в атмосферу и в твердых остатках термических процессов, использующихся для переработки материалов, загрязненных бромированными дифениловыми эфирами.
- Предоставлять данные о своих усилиях по возможно более оперативному устранению бромированных дифениловых эфиров из потоков отходов, предназначенных для утилизации в период между КС5 и КС6.

### **Сокращение риска для ПФОС, солей ПФОС и ПФОСФ**

КС5 следует приветствовать рекомендации КРСОЗ по сокращению риска для ПФОС, солей ПФОС и ПФОСФ, потребовать от Сторон, пользующихся конкретными исключениями и приемлемыми видами применения этих веществ уведомлять Секретариат о своих намерениях, и поручить Секретариату представить КС6 обновленную информацию об усилиях по возможно более оперативному сокращению и прекращению применения ПФОС, солей ПФОС и ПФОСФ. КС5 следует потребовать от Сторон, которые используют ПФОС, соли ПФОС и ПФОСФ:

- Применять наилучший доступный метод и наиболее экологичную практику уничтожения отходов, содержащих ПФОС для текущего производства и для видов промышленного применения ПФОС, приведенных в Статье 6.
- Жестко контролировать свалки и очищать инфильтрат, в котором обнаружены эти вещества, в соответствии с требованиями Статьи 6.
- Выявлять и прекратить использование запасов материалов, которые содержат ПФОС (пенообразователи для тушения пожаров, средства для чистки ковров и т.д.)
- Разработать и реализовать стратегии для выявления и мониторинга загрязненных ПФОС объектов в соответствии со Статьей 6 конвенции.
- Требовать от соответствующих промышленных предприятий предоставлять национальным правительствам информацию о практике применения, выбросах и об обращении со шламами в настоящее время и в прошлом.
- Прекратить практику применения твердых веществ биологического происхождения или активного ила, загрязненных этими веществами, на сельскохозяйственных землях или для диспергирования других почв.
- Минимизировать производственную экспозицию и оценить производственную экспозицию персонала предприятий, где эти вещества хранятся или применяются.
- Поддерживать повышение уровня информированности общественности о потенциальном вреде этих веществ и материалов, которые их содержат.
- Предоставлять данные о своих усилиях по возможно более оперативной ликвидации ПФОС, солей ПФОС и ПФОСФ в период между КС5 и КС6.

### **Меры для сокращения или ликвидации выбросов с отходами**

КС5 следует:

- Предложить КС Базельской конвенции привлечь КРСОЗ к определению низкого содержания СОЗ, уровней деструкции и необратимого изменения, а также методов, обеспечивающих экологически приемлемое удаление.
- Сделать документы КРСОЗ, подготовленные в соответствии с решением SC-4/19, доступными для соответствующих органов Базельской конвенции.
- Потребовать, чтобы каждая Сторона представила до 31 октября 2011 г. информацию о том, как она определяет наилучшие доступные методы (НДМ) для категорий источников Части II Приложения С. Каждой Стороне следует также дополнительно предоставить информацию об используемых правовых инструментах, требующих применения НДМ для всех новых или существенно

модернизированных предприятий, относящихся к этим категориям источников, как того требует Статья 5(d). (Для большинства Сторон это обязательство уже вступило в силу в мае 2008 г.)

## Оценка эффективности

КС5 следует:

- Приветствовать доклад экспертной группы ЮНЕП/АМАП "*Изменение климата и СОЗ: прогноз последствий*", рекомендовать Сторонам реализовать его политические рекомендации, предложить Сторонам и другим предоставлять финансовую поддержку развивающимся странам и странам с переходной экономикой для внедрения этих рекомендаций, и рекомендовать КРСОЗ принимать во внимание этот доклад при оценке веществ.
- Настоятельно рекомендовать Сторонам принимать участие в глобальной программе мониторинга.
- Потребовать, чтобы региональные группы организаций и глобальная координационная группа глобального плана мониторинга действовали в соответствии с прозрачной практикой процесса работы других экспертных групп Стокгольмской конвенции и разрешили участие наблюдателей.
- Расширить глобальную программу мониторинга следующим образом:
  - Включить подкатегорию "горячих точек", поскольку они вносят свой вклад в более масштабное загрязнение за счет переноса на большие расстояния.
  - Включить определения приоритетных и новых СОЗ в традиционных и присутствующих на рынках продуктах питания, особенно традиционных продуктов питания коренных народов Арктики, включая рыбу и морских млекопитающих, вытопленный жир, ворвань, печень и другие органы и ткани.
  - Сделать результаты работы доступными для общественности на национальном уровне, чтобы повысить уровень информированности о СОЗ. Это также должно включать информирование участников программы биомониторинга о полученных для них индивидуальных результатах (по требованию), предоставление информации о значимости этих результатов, и предоставление усиленной поддержки для образовательных программ, направленных на пропаганду грудного вскармливания в качестве наилучшего варианта для детей.
- Пересмотреть структуру оценки эффективности для включения в нее следующего:
  - Предоставление информации профильными заинтересованными сторонами на этапе сбора и обобщения информации.
  - Обобщение данных и предоставление отчетности об ограниченности информации и информационных пробелах на этапе анализа информации.
  - Краткая описательная информация, предоставляемая странами, в которой приводится краткое резюме приоритетных действий и препятствий, с которыми сталкивались.
- Дополнить перечень индикаторов структуры оценки эффективности, чтобы они включали следующую информацию:
  - Усилия, направленные на возможно более раннее устранение бромированных дифениловых эфиров из направляемых на переработку отходов.
  - Усилия, направленные на возможно более раннюю ликвидацию и сокращение веществ, внесенных в Приложение В.
  - Экспорт и импорт химических веществ, включенных в Приложение А и Приложение В, включая цели таких операций.
  - Определение НДМ и указание того, рекомендуется ли его применение для существующих источников, требуется ли для новых источников или источников после существенной реконструкции.
  - Выполнение требований о деструкции или необратимой трансформации СОЗ в отходах.
  - Выполнение требований о предотвращении операций удаления, которые могут привести к выделению, восстановлению, утилизации, прямому вторичному использованию или альтернативному применению стойких органических загрязнителей.
  - Сотрудничество и консультации с национальными заинтересованными сторонами, включая женские группы и группы, занимающиеся вопросами охраны здоровья детей, чтобы способствовать разработке, реализации и обновлению планов реализации.
  - Интеграция НПП в стратегии устойчивого развития.

- Осуществление обмена информацией по альтернативам для СОЗ, включая информацию о связанных с ними рисках, а также экономических и социальных затратах.
  - Степень охвата профильных заинтересованных сторон, включая женщин, детей и наименее образованные группы населения.
  - Степень вовлечения общественности в разрешение проблем, связанных с СОЗ и с их воздействием на здоровье человека и на окружающую среду, включая возможности для участия общественности на национальном уровне в связи с реализацией конвенции.
  - Разработка реестров выброса и переноса загрязнителей для сбора и распространения информации о расчетных годовых объемах выбросов или удаления химических веществ, включенных в приложения А, В или С.
  - Информация о том, до какой степени финансовый механизм и техническая помощь соответствуют потребностям страны для целей реализации конвенции.
- Пересмотреть техническое задание комитета по оценке эффективности, чтобы предусмотреть участие наблюдателей на заседаниях комитета, что соответствует практике прозрачности процессов работы других экспертных групп Стокгольмской конвенции.
  - Потребовать от Сторон предпринять дополнительные усилия для обеспечения предоставления своевременной и точной отчетности в соответствии со Статьей 15.

### **Линдан**

- Сторонам следует соблюдать требования конвенции о подаче письменных уведомлений о своих намерениях воспользоваться конкретным исключением.
- КС5 следует поручить Секретариату сотрудничать с ВОЗ для следующего:
  - Определение более безопасных альтернатив и сбор данных о них, особенно для технически осуществимых и экономически приемлемых нехимических альтернатив, таких как гребень для борьбы со вшами Lice Meister Comb из проекта POPs Free Project.
  - Подготовка инструктивного документа по переходу к более безопасным альтернативным методам.
  - Продвижение более безопасных альтернатив для применения вместо линдана для борьбы с педикулезом и чесоткой.
  - Поддержка мер всех Сторон для повышения информированности о более безопасных альтернативах.
  - Анализ необходимости продолжения использования конкретного исключения для рассмотрения на КС6.

### **Наилучшие доступные методы/Наиболее экологичная практика (НДМ/НЭП)**

КС5 следует:

- Напомнить Сторонам об учете Указаний по НДМ/НЭП при планировании, действиях и принятии решений по вопросам, связанным с веществами, на которые распространяется Статья 5.
- Потребовать от всех соответствующих Сторон разработать и реализовать планы действий по контролю источников диоксинов, установленных ими в процессе проведения национальных инвентаризаций диоксинов<sup>2</sup>.
- Реализация большего числа демонстрационных проектов, в которых используются НДМ/НЭП для ограничения СОЗ и их источников, как, например, в случае экологичного обращения с медицинскими отходами.
- Внести следующие изменения в процедуру обновления Указаний по НДМ/НЭП:
  - Сотрудничество и элементы синергии с КРСОЗ в связи с его квалификацией в области новых СОЗ.

---

<sup>2</sup> Все Стороны обязаны разработать такие планы в течение двух лет после вступления конвенции в силу. Для большинства Сторон этот двухлетний период завершился в мае 2006 г., но как представляется, многие из них еще не завершили разработку таких планов действий.

- Выделить место в экспертной группе для представителя НПО, занимающейся защитой общественных интересов, как это делалось на всех предыдущих встречах экспертной группы по НДМ/НЭП.
- Уделять больше внимания категориям источников, специфичным для развивающихся стран и стран с переходной экономикой.
- Рекомендовать, что в работу по НДМ/НЭП вне тематики Статьи 5 и Приложения С следует вовлекать КРСОЗ и тесно сотрудничать с ним, чтобы использовать имеющуюся квалификацию и избежать дублирования усилий.

## Финансовые ресурсы и финансовый механизм

КС5 следует:

- Отметить, что имеется большой разрыв между теми общими затратами, которые потребуется понести развивающимся странам и странам с переходной экономикой для выполнения своих обязательств по конвенции и теми средствами, которые для них доступны в рамках финансового механизма конвенции<sup>3</sup>.
- Отметить, что всего лишь 9,8% портфеля финансирования ГЭФ предназначено для тематического направления СОЗ<sup>4</sup>.
- Рекомендовать странам включить связанные с химическими веществами вопросы в национальные программы развития, чтобы помочь повысить значимость тематики обращения с химическими веществами и привлечь внимание стран-доноров и частного сектора к ее важности.
- Рекомендовать странам широко внедрять принцип "загрязнитель платит" и применять его для интернализации затрат на обращение с химическими веществами в качестве существенного источника финансовых ресурсов, которые могут стать доступными для обеспечения должного обращения с химическими веществами и опасными отходами.
- Рекомендовать странам предоставлять Секретариату информацию о проблемах, с которыми сталкиваются страны и группы гражданского общества, а также информацию о своих потребностях, чтобы он мог обеспечивать адекватную помощь в качестве инструмента посредничества.
- Поручить Секретариату привлечь независимого консультанта для проведения оценки потребностей и подготовки доклада для рассмотрения на КС6.
- Руководящие указания для финансового механизма должны рекомендовать такие действия, которые способствуют подготовке информационных материалов и распространению информации, образованию, подготовке, участию общественности и повышению уровня информированности заинтересованных сторон и широкой общественности.
- Учитывая эффективность КРСОЗ, межсессионная электронная рабочая группа открытого состава по финансовым ресурсам и механизмам может добиться необходимых результатов и работать экономически эффективным образом.
- КС5 следует порекомендовать ГЭФ вернуться к своей ранее используемой практике, когда допускалась реализация среднemasштабных проектов ГЭФ неправительственными организациями, обладающими необходимым потенциалом.<sup>5</sup>

## Синергизм

КС5 следует:

- Обеспечить, чтобы уникальные элементы и цели каждой из трех конвенций не приносились в жертву ради достижения синергичности этих конвенций.

<sup>3</sup> В проекте доклада по второму пересмотру финансового механизма отмечается, что "определенная в исследовании общая потребность на период 2004 - 2009 гг. составляла 3.336,48 млн. долл. США, тогда как уровень финансирования ГЭФ в связи с СОЗ за этот период составил 300 млн. долларов."

<sup>4</sup> 4,34 млрд. долл. США на период ГЭФ-5 (1 июля 2010 г. - 30 июня 2014 г.), из этой суммы будет выделено 425 млн. долларов для тематического направления по химическим веществам (9,8%); для сравнения - на климат и биоразнообразие приходится, соответственно, 31% и 28% бюджета ГЭФ-5.

<sup>5</sup> Как представляется, ГЭФ следует новой политике, которая позволяет НПО выполнять проекты только в рамках Программы малых грантов, такая политика не учитывает важного и уникального вклада, который НПО могут внести в обеспечении успеха конвенции.

- Поддерживать действия и разработку рекомендаций, чтобы помочь в координации вовлечения сообществ в синергичную деятельность на национальном уровне.
- Обеспечить вовлечение сообществ и консультации по объединенным усилиям секретариатов, направленным на глобальное повышение информированности и охват общественности.
- Поддержать критическую оценку успеха и эффективности общей системы разработки информационных и образовательных материалов, работы с ними и распространения.

## Стандартизированный инструментарий

КС5 следует:

- Потребовать экспертов по инструментарию обобщить информацию о непредумышленных выбросах из национальных отчетов и подготовить предварительный анализ этих данных, чтобы помочь в оценке эффективности.
- Предложить Сторонам и наблюдателям собирать данные и информацию о веществах, включенных в Приложение С и предоставлять ее в Секретариат.
- Потребовать от экспертов по инструментарию уделить особое внимание более детальной разработке Группе 7 источников – Производство и использование химических веществ и потребительских товаров

## Национальные планы реализации (НПР)

КС5 следует:

- Напомнить всем Сторонам, которые еще не подготовили и не представили свои НПР о необходимости срочно сделать это. Стороны, которые уже представили свои НПР, должны обновить их для включения новых СОЗ.
- Потребовать от всех соответствующих Сторон разработать и реализовать планы действий по контролю источников диоксина, установленных ими в процессе проведения национальных инвентаризаций диоксинов<sup>6</sup>.
- Потребовать от всех Сторон укрепить консультации с широким кругом заинтересованных сторон в процессе разработки и реализации НПР, чтобы сделать возможным эффективное и регулярное участие общественности и выполнить свои обязательства в соответствии со Статьей 10.
- Предложить природоохранным и медицинским ведомствам проводить координацию и реализацию НПР с участием центральных и местных органов власти.
- Рекомендовать Сторонам использовать инновационные стратегии для привлечения средств на национальном уровне для выполнения обязательств по Стокгольмской конвенции, включая экономические инструменты и включение в основные направления деятельности.
- Потребовать от стран включить соответствующие глобальные и региональные данные из глобального плана мониторинга в процесс принятия решений в рамках НПВ
- Рекомендовать использовать синергичные элементы реализации НПР и реализации СПМРХВ.

## Несоблюдение

Невыполнение обязательств по конвенции, включая несоблюдение требований к отчетности, может подорвать способность конвенции добиться своих целей. Например,

- Примерно 27% Сторон не представили в Секретариат свои НПР, охватывающие 12 первоначальных СОЗ<sup>7</sup>.
- Только 40% Сторон представили вторые национальные отчеты в соответствии со Статьей 15<sup>8</sup>.
- Только 16% Сторон ответили на опросный лист по ДДТ, а две Стороны используют ДДТ без уведомления Секретариата, как это требуется<sup>9</sup>.

<sup>6</sup> Все Стороны обязаны разработать такие планы в течение двух лет после вступления конвенции в силу. Для большинства Сторон этот двухлетний период завершился в мае 2006 г., но как представляется, многие из них еще не завершили разработку таких планов действий.

<sup>7</sup> UNEP/POPS/COP.5/13

<sup>8</sup> UNEP/POPS/COP.5/29

<sup>9</sup> UNEP/POPS/COP.5/5



- Очень мало Сторон представили отчетность об экспорте и импорте СОЗ, в результате чего невозможно провести адекватную оценку сохраняющейся необходимости в процедуре, которая предусмотрена в пункте 2 (b) Статьи 3<sup>10</sup>.

Статья 17 требует от КС разработать систему соблюдения "насколько это практически возможно быстрее". Переговоры по этому вопросу тянутся с КС2; на КС5 их необходимо завершить. КС5 следует окончательно завершить соглашение и выполнить требования Статьи 17, утвердив процедуры и механизмы для определения несоблюдения и проведения соответствующих мер в связи с ним.

### **Процедурные правила**

- Сторонам следует поддержать эффективную работу конвенции, удалив скобки в правиле 45.1, чтобы разрешить принятие решения голосованием если исчерпаны все возможности для достижения консенсуса.

---

<sup>10</sup> UNEP/POPS/COP.5/5